



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

February 7, 2021

7 de Febrero del 2021

5th Sunday in Ordinary Time

Quinto Domingo del T.O.

Gospel: Mark 1:29-39

Evangelio: Marcos 1:29-39

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Coordinator of Religious Education (CRE): Ron Akerman

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Maureen Turner

Facilities Coordinator: Britt Miller

Parish Council of Catholic Woman (PCCW): Carolyn Campbell

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Andrew Doble

SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:00 PM (English); Rosary before Mass 4:30 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:00 PM (ingles); 6:30 PM (español)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick – For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
5th Sunday in Ordinary Time
Gospel: Mark 1:29-39

The value of trust in God and hope in His Glory

Today's readings help us to understand and believe more that trust in God produces hope and hope produces peace in suffering. In contrast, trust in the material world produces despair and despair produces hopelessness and crisis. In the first reading Job knew that if he continues to put his trust in his possessions during his test his mind will continue to wander in futility, despair and hopelessness; but trust in God helped him to regard his possessions as vanities and helped him focus on the glory and peace awaiting him at the end of his test. Thus, explaining the adverse effect of putting his trust in his possessions Job said that it felt like: "I have been allotted months of futility, and nights of misery have been assigned to me. When I lie down I think, 'How long before I get up?' The night drags on, and I toss and turn until dawn. My days are swifter than a weaver's shuttle, and they come to an end without hope" (Job 7:1-4, 6-7). However, when Job started to see his possessions as vanities and put his faith and trust in God he "then stood up, tore his robe, and shaved his head. He fell to the ground and worshiped, saying: "Naked I came from my mother's womb, and naked I will return. The Lord gave, and the Lord has taken away. Blessed be the name of the Lord" (Job 1:20-21). In other words, it is the faith and trust that God has the power to restore his health and possessions lost in his trial (if it is God's will) that raised Job's hope in glory awaiting him at the end of his ordeal. Also, hope in the future glory of God in turn helped him to have peace with God throughout his suffering.

We often experience what Job experienced before he turned his mind and suffering completely over to God. Thus, like Job said, often we go to bed in the night but we can't sleep. We just lie down, toss, and worry all night until morning because we carry our problems to bed and refuse to hand them over to God. At the end we found out that our worry and trust in material world cannot give us the real peace we wanted. All these experiences tell us that our trust, hope or boast in material world and our power can give little or just temporal peace and joy, but it is faith, trust and boast in the Lord that help us have real peace with God in any situation we find ourselves. No wonder Saint Paul said in today's second reading that he doesn't boast in his power of preaching the Gospel; rather, what gives him joy and peace in his suffering is the hope that he will have a share in the glory of God at the end (1 Corinthians 9:16-19, 22-23). With this statement Saint Paul advised us that if we must boast at all, we must "boast only in the hope of the glory of God. Not only so, but we also glory in our sufferings, because we know that suffering produces perseverance; perseverance, character; and character, hope. And hope (in the Lord) does not put us to shame, because God's love has been poured out into our hearts through the Holy Spirit, who has been given to us" in Christ Jesus (Romans 5: 1-5). Consequently it was faith, trust and hope that Jesus has power over all illnesses that encouraged people to invite Jesus to cure Simon's mother-in-law. Also their hope in the power of God helped them to have peace with Christ until he came and laid hand on her.

Therefore, my brothers and sisters, we are passing through a lot of things these times. Yet like Job and Saint Paul, if we can still put our faith and trust in Christ, and hope in the glory of God waiting for us in future, we will have peace with God in our present grief, sickness and other sufferings.

MASS INTENTION REQUESTS

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

MASS INTENTIONS

2/6/2021	Sat	5:00	+ Margaret Girardeau
2/6/2021	Sat	6:30	Parishioners
2/7/2021	Sun	9:30	+ Margaret Girardeau
2/7/2021	Sun	11:30	



Father Sam's Corner
Quinto Domingo del Tiempo Ordinario
Evangelio: Marcos 1:29-39

El valor de la confianza en Dios y la esperanza en su gloria

Las lecturas de hoy nos ayudan a comprender y creer más que la confianza en Dios produce esperanza y la esperanza produce paz en el sufrimiento. En cambio, la confianza en el mundo material produce desesperación y la desesperación produce desesperanza y crisis. En la primera lectura, Job sabía que si continuaba confiando en sus posesiones durante la prueba, su mente continuaría divagando en la futilidad, la desesperación y la desesperanza; pero la confianza en Dios lo ayudó a considerar sus posesiones como vanidades y lo ayudó a concentrarse en la gloria y la paz que le esperaban al final de su prueba. Por lo tanto, al explicar el efecto adverso de depositar su confianza en sus posesiones, Job dijo que se sentía como: "Me han asignado meses de inutilidad, y noches de miseria me han sido asignadas. Cuando me acuesto, pienso: "¿Cuánto tiempo antes de que me levante?". La noche se prolonga y doy vueltas y vueltas hasta el amanecer. Mis días son más veloces que la lanzadera de un tejedor, y terminan sin esperanza "(Job 7: 1-4, 6-7). Sin embargo, cuando Job empezó a ver sus posesiones como vanidades y puso su fe y confianza en Dios, "entonces se puso de pie, rasgó su manto y se afeitó la cabeza. Cayó al suelo y adoró, diciendo: "Desnudo salí del vientre de mi madre, y desnudo volveré. El Señor dio y el Señor quitó. Bendito sea el nombre del Señor "(Job 1: 20-21). En otras palabras, es la fe y la confianza en que Dios tiene el poder de restaurar su salud y las posesiones perdidas en su prueba (si es la voluntad de Dios) lo que elevó la esperanza de Job en la gloria que lo esperaba al final de su terrible experiencia. Además, la esperanza en la futura gloria de Dios lo ayudó a tener paz con Dios a lo largo de su sufrimiento.

A menudo experimentamos lo que Job experimentó antes de entregar su mente y su sufrimiento por completo a Dios. Por lo tanto, como dijo Job, a menudo nos acostamos por la noche pero no podemos dormir. Simplemente nos acostamos, damos vueltas y nos preocupamos toda la noche hasta la mañana porque llevamos nuestros problemas a la cama y nos negamos a entregarlos a Dios. Al final, descubrimos que nuestra preocupación y confianza en el mundo material no pueden darnos la paz real que queríamos. Todas estas experiencias nos dicen que nuestra confianza, esperanza o jactancia en el mundo material y nuestro poder pueden dar poca o solo paz y gozo temporal, pero es la fe, la confianza y la gloria en el Señor lo que nos ayuda a tener verdadera paz con Dios en cualquier situación. Nos encontramos. No es de extrañar que San Pablo dijera en la segunda lectura de hoy que no se jacta de su poder de predicar el Evangelio; más bien, lo que le da gozo y paz en su sufrimiento es la esperanza de que al final tendrá una participación en la gloria de Dios (1 Corintios 9: 16-19, 22-23). Con esta declaración, San Pablo nos advirtió que si debemos gloriarnos, debemos "gloriarnos sólo en la esperanza de la gloria de Dios. No solo eso, sino que también nos gloriamos de nuestros sufrimientos, porque sabemos que el sufrimiento produce perseverancia; perseverancia, carácter; y carácter, esperanza. Y la esperanza (en el Señor) no nos avergüenza, porque el amor de Dios ha sido derramado en nuestros corazones por el Espíritu Santo, que nos ha sido dado "en Cristo Jesús (Romanos 5: 1-5). En consecuencia, fue la fe, la confianza y la esperanza de que Jesús tiene poder sobre todas las enfermedades lo que animó a la gente a invitar a Jesús a curar a la suegra de Simón. Además, su esperanza en el poder de Dios les ayudó a tener paz con Cristo hasta que él vino y le impuso la mano.

Por eso, mis hermanos y hermanas, estamos pasando por muchas cosas en estos tiempos. Sin embargo, como Job y San Pablo, si todavía podemos poner nuestra fe y confianza en Cristo, y esperar en la gloria de Dios que nos espera en el futuro, tendremos paz con Dios en nuestro dolor, enfermedad y otros sufrimientos presentes.

PETICION PARA INTENCION DE MISA

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.

MISA INTENCIONES

2/6/2021	Sat	5:00	+ Margaret Girardeau
2/6/2021	Sat	6:30	Parishioners
2/7/2021	Sun	9:30	+ Margaret Girardeau
2/7/2021	Sun	11:30	



ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. We want to thank you all for your generous offertory gift/donation to our parish in these critical times.
1. Queremos agradecerles a todos por su generosa donación ofrecida/donación a nuestra parroquia en estos tiempos críticos.

2. The Annual Catholic Appeal has begun. This year's theme is "Steadfast in Faith". Your sacrificial gift and prayers will help make this year's appeal a success. Our parish goal is \$15,454. No gift is too small and every gift is important. Thank you for your generosity.
2. La Campaña Católica Anual ha comenzado. El tema de este año es "Firme en la fe". Su ofrenda de sacrificio y sus oraciones ayudarán a que la apelación de este año sea un éxito. Nuestra meta parroquial es \$15,454. Ningún regalo es demasiado pequeño y cada regalo es importante. Gracias por tu generosidad.

3. Since wearing mask is proved to reduce the rate of the spread of Covid-19, we highly encourage everyone to wear a mask during the mass and other common activities inside the church and inside our other buildings. We are so concerned about all our parishioners' spiritual and physical welfare that we will provide a mask for anyone entering the church who does not have one or who forgets to wear one.
3. Animamos a todos a que usen una máscara durante la misa y otras actividades comunes dentro de la iglesia y dentro de nuestros otros edificios. Estamos tan preocupados por el bienestar espiritual y físico de todos nuestros feligreses que proporcionaremos una máscara para cualquiera que entre a la iglesia y que no tenga una o que se haya olvidado de usar una.

This is the final weekend to register for Teen Timeline, an eight week Bible study for teenagers ages 13 to 18. Leaders are Jackie Yanez and Heather Perez assisted by Louise Bosse. This Bible study will meet in Sherlock Hall beginning Monday, February 22nd from 6:30 to 8:00 PM and continuing every Monday through April 12th. The Teen Timeline makes the Bible come alive for Catholic teens by unpacking God's Word in a way that is relatable and understandable. Due to the continuing concerns of the COVID-19 pandemic, masks will be required and social distancing will be arranged by the leaders. For more information and to register for the study, please come to Sherlock Hall after any of the Masses this weekend.

Este es el último fin de semana para registrarse en Teen Timeline, un estudio bíblico de ocho semanas para adolescentes de 13 a 18 años. Los líderes son Jackie Yanez y Heather Perez con la asistencia de Louise Bosse. Este estudio bíblico se reunirá en Sherlock Hall a partir del lunes 22 de febrero de 6:30 a 8:00 p.m. y continuará todos los lunes hasta el 12 de abril. La cronología de los adolescentes hace que la Biblia cobre vida para los adolescentes católicos al revelar la Palabra de Dios de una manera que se pueda relacionar y entender. Debido a las continuas preocupaciones de la pandemia COVID-19, se requerirán máscaras y los líderes arreglarán el distanciamiento social. Para obtener más información y registrarse para el estudio, venga a Sherlock Hall después de cualquiera de las misas este fin de semana.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **Violence Against Women:** We pray for women who are victims of violence, that they may be protected by society and have their sufferings considered and heeded. .

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **La violencia contra las mujeres :** Oramos por las mujeres víctimas de violencia, para que sean protegidas por la sociedad y para que sus sufrimientos sean considerados y atendidos.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	-	2nd Collection
Jan 31	\$2,561	\$3,040		\$479	\$203 ACA Spanish Masses
Feb 7					
Feb 14					
Feb 21					
Feb 28					